

Porównanie tłumaczeń Przysłów 2:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	od porzucających ścieżki prawości, by chodzić drogami ciemności,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	od tych, którzy porzucają ścieżki prawa, aby chodzić drogami ciemności;
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	<i>Od tych</i> , którzy opuszczają ścieżki prawości, żeby chodzić drogami ciemności;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Od tych, którzy opuszczają ścieżki proste, udawając się drogami ciemnymi;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	którzy opuszczają drogę prostą, a chodzą drogami ciemnymi,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Opuścili ścieżki prawości, by chodzić mrocznymi drogami.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Od tych, którzy porzucają ścieżki prawe, aby chodzić drogami ciemnymi,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	od tych, którzy porzucili ścieżki prawe, by iść drogami ciemności,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	przed tymi, którzy opuszczają ścieżki prawości, schodząc na drogi ciemności;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	od tych, co opuszczają proste ścieżki, by kroczyć po drogach ciemności;
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Ох ви, що оставляєте дороги праведности, щоб піти по дорогах темряви,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Od tych, co opuszczają ścieżki prostoty, by chodzić drogami ciemności;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	od tych, którzy opuszczają ścieżki prostolinijności, żeby chodzić drogami ciemności,